

ОБЩИЕ И ДЕТАЛИЗИРУЮЩИЕ ОЦЕНКИ ВНЕШНОСТИ ЧЕЛОВЕКА (на примере «The Adventures of Sherlock Holmes» by A. C. Doyle)

О. И. Килунова (МГУ имени А. А. Кулешова)

Науч. рук. А. В. Довгаль,
канд. филол. наук, доцент

Внешность является одним из главных источников, на основе которого люди формируют впечатления друг о друге. Под внешностью следует понимать наружный облик человека.

Оценивание людьми друг друга является необходимой частью их взаимодействия во время коммуникации. Внешность человека – это зрительно воспринимаемый образ, черты которого помогают как идентифицировать себя с другими, так и одновременно выявить отличительные особенности.

Рассмотрим общие и детализирующие оценки внешности человека в произведении А.К. Дойла «Приключения Шерлока Холмса».

В восприятии человека человеком выделяют два этапа:

1) этап «первовидения». Уже с первых минут общения с незнакомцем мы формируем своё мнение о нём. Мы оцениваем объект как целостный образ и даём обобщённую эмоциональную оценку. *He was a remarkably handsome man.*

2) этап «второвидения». На этом этапе происходит вычленение отдельных деталей внешности человека, тщательное изучение и рациональное распознавание внешности объекта оценки. Например, *from the lower part of the face he appeared to be a man of strong character, with a thick, hanging lip, and a long straight chin.*

В зависимости от дистанции и продолжительности восприятия выделяются следующие оценки:

1) оценки общего впечатления, в которых внешность человека воспринимается как некая цельность, оценочно определяемая по одному обобщающему признаку – приятия или неприятия: *She was a lovely woman.*

2) детализирующие оценки, направленные на вычленение отдельных «деталей» внешности. Например, *his tangled beard, grizzled hair, and outstanding, drooping eyebrows combined to give an air of dignity and power to his appearance.*

Таким образом, в художественном тексте автор использует разнообразные лексические средства для передачи общих и детализирующих оценок внешности персонажей. Некоторые из них совпадают с оценочной лексикой, представленной в словаре, часть является авторскими.